

Taladro de percusión

R8602



ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN – Francia

Fabricado en China 2023

Instrucciones originales

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Al utilizar el equipo, debe respetar ciertas precauciones de seguridad. Para evitar que se produzcan lesiones y daños, debe leer siempre atentamente este manual de instrucciones.

Este manual debe guardarse en un lugar seguro para que la información que contiene esté siempre disponible. Este manual de instrucciones debe acompañar al equipo si se transfiere a otra persona.

No se acepta ningún tipo de responsabilidad por los accidentes o daños derivados de haber ignorado este manual y las instrucciones de seguridad.

Uso previsto

El taladro está destinado taladrar o realizar agujeros en hormigón, ladrillo y piedra, y a perforar madera, acero con brocas.

2. ESPECIFICACIONES

Modelo N°		R8602
Potencia		750W
Voltaje nominal		230-240V
Frecuencia		50-60Hz
Velocidad en vacío		0-3000/min
Golpes por minuto		0-48000 BPM
Capacidad mandril		0-13mm
Capacidad de perforación	Metal	13mm
	Albañilería	13mm
	Madera	25mm
Ruido	Nivel de presión sonora	94dB(A); K = 3dB(A)
	Nivel de potencia sonora	105dB(A); K = 3dB(A)
Vibración	Taladro de impacto en hormigón	ah, ID: 9.8m/s ² ; K = 1.5m/s ²
	Taladrar metal	ah, D: 2.63m/s ² ; K = 1.5m/s ²
Peso		2.5kg
Clase de protección		0/11

Nota:

- que el valor total de vibración declarado se ha medido conforme al método de ensayo normalizado y puede usarse para comparar una herramienta con otra;
 - que el valor total de vibración declarado puede usarse también en una evaluación preliminar de la exposición.
 - que la emisión de vibración durante el uso real de la herramienta puede diferir del valor total declarado dependiendo del modo en que se usa la herramienta;
 - necesidad de identificar las medidas de seguridad para proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como cuando la herramienta está apagada y cuando funciona en vacío, además del tiempo de activación).
 - Advertencia: sugerencia para evitar el riesgo de vibración: 1) usar guantes durante la operación;
- 2) limitar el tiempo de funcionamiento y acortar el tiempo de activación.
- Se recomienda que el operario lleve protección auditiva.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los pictogramas siguientes aparecen en este manual de instrucciones:

Indica peligro de lesiones, riesgo para la vida y posibles daños en el aparato si no se siguen estas instrucciones.



Indica la presencia de descargas eléctricas.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Familiarícese con las funciones y el modo de funcionamiento. Para garantizar un buen funcionamiento, mantenga siempre el aparato de acuerdo con las instrucciones. El manual de instrucciones y los documentos asociados deben mantenerse siempre cerca del aparato.

Cuando utilice herramientas eléctricas, debe tener en cuenta las siguientes precauciones básicas de seguridad para garantizar la protección contra descargas eléctricas, lesiones e incendios. Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar esta herramienta eléctrica. Conserve las notas de seguridad.



Compruebe siempre que su tensión de red se corresponde con el valor de la placa de características

La máquina cuenta con un doble aislamiento según la norma EN 60745.

UTILICE LA TENSIÓN CORRECTA: La tensión de alimentación debe coincidir con la información indicada en la placa de identificación de las herramientas.

UTILICE UN CABLE ALARGADOR ADECUADO: Utilice solamente un cable alargador adecuado para la potencia de la máquina. El cable debe tener un diámetro de, al menos, 0,75 mm². Cuando el cable alargador esté en una bobina, desenrolle el cable en su totalidad.

APAGAR LA MÁQUINA INMEDIATAMENTE EN CASO DE:

1. Mal funcionamiento del enchufe, del cable de alimentación o daños en el cable.
2. Interruptor roto.
3. Humo u olor a aislante quemado.

4. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones de seguridad así como las advertencias. El no respeto de las instrucciones y advertencias puede causar un choque eléctrico, un incendio y/o una herida grave.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para referencia ulterior.

El término « herramienta eléctrica » en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica conectada a la red (con cable) o con batería (inalámbrico).

1) Seguridad de la zona de trabajo

- a) **Mantener la zona de trabajo limpia y bien alumbrada.** Las zonas atestadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- b) **Nunca utilizar herramientas eléctricas en una atmósfera explosiva o en presencia de líquidos, gas o polvos.** Las herramientas eléctricas hacen chispas que pueden inflamar polvos o emanaciones.
- c) **Mantener a los niños y a otras personas presentes lejos del funcionamiento de una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar una pérdida de control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben corresponder a la toma de salida. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera.** No utilizar enchufes de adaptación con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Enchufes sin modificar y tomas de salida correspondientes reducen el riesgo de choque eléctrico.
- b) **Evitar cualquier contacto corpóreo con superficies conectadas a tierra como tubos, radiadores, cocinas eléctricas y neveras.** Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** La penetración de agua dentro de una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de choque eléctrico.

d) **No tirar del cable excesivamente. Nunca tirar del cable para llevar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.**

Cables embrollados o dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) **Para el uso de una herramienta eléctrica en el exterior, utilizar un cable de prolongación adaptado a un uso en el exterior. El uso de un cable adaptado a un uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.**

f) **Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilizar un dispositivo de corriente residual (DCR) protegido. El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.**

3) Seguridad personal

a) **Quedarse vigilante, tener cuidado con lo que se está haciendo y manifestar sentido común cuando se utiliza una herramienta eléctrica. Nunca utilizar una herramienta eléctrica cuando uno se siente cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicinas. Un momento de descuido durante el uso de herramientas eléctricas puede ocasionar heridas corpóreas graves.**

b) **Siempre protegerse los ojos. El uso de material de protección tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco de seguridad o protecciones auditivas en condiciones apropiadas reduce los riesgos de heridas corpóreas.**

c) **Impedir una puesta en marcha involuntaria. Asegurarse de que el conmutador está en posición « Paro/OFF » antes de conectarse a la fuente de alimentación eléctrica y/o a la batería, de levantar o llevar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el conmutador o herramientas eléctricas cuyo conmutador está en la posición « Marcha/IN » puede provocar accidentes.**

d) **Quitar la llave antes de poner en marcha la herramienta eléctrica. Una llave que permanece en una parte rotativa de la herramienta eléctrica puede generar una herida corpórea.**

e) **No inclinarse demasiado. Siempre mantener una posición estable y un buen equilibrio. Permite así un mejor control de la herramienta eléctrica en caso de situaciones imprevistas.**

f) **Llevar ropa adecuada. No llevar ropa amplia o joyas. Mantener pelo, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. Ropa amplia, joyas o pelo largo pueden atrancarse en piezas móviles.**

g) **Si incluye dispositivos para la conexión entre la extracción de polvo y las instalaciones de recogida, asegurarse de que están conectados y utilizados correctamente. Utilizar dichos dispositivos puede reducir los riesgos ligados al polvo.**

h) **No deje que la familiaridad consecuencia del uso frecuente de una herramienta le lleve a uso complaciente que suponga desoir las normas de seguridad de la herramienta. Una imprudencia o despiste puede provocar una grave lesión en una fracción de segundo.**

4) Cuidado y uso de una herramienta eléctrica

a) **No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para cada tarea específica. El uso de la herramienta correcta supone un trabajo mejor hecho, con más seguridad y a la velocidad para la que ha sido diseñada.**

b) **No use la herramienta si el interruptor de encendido y apagado no funciona correctamente. Una herramienta cuyo encendido y apagado no se puede controlar es peligrosa y debe ser reparada.**

c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire las baterías, si es posible, de la herramienta antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar o almacenar accesorios. Estas medidas de prevención reducen el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.**

d) **Guarde las herramientas que no use lejos del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica la manejen. Las herramientas son peligrosas en manos inexpertas.**

e) **Efectúe el mantenimiento de las herramientas y los accesorios. Inspecciones las partes móviles para comprobar que no se haya producido un desajuste, o rotura de las piezas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. En caso de presentar daños, repare la herramienta antes de usarla. Las herramientas con escaso mantenimiento provocan muchos accidentes.**

f) **Mantenga los instrumentos de corte afilados y limpios. Los utensilios de corte bien afilados se controlan mejor y son menos susceptibles de atascarse.**

g) **Use la herramienta eléctrica, sus accesorios y componentes de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar. El uso de la herramienta para fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñada puede crear situaciones de peligro.**

h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceites y grasas. Una empuñadura o superficie de agarre resbaladiza no permite un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.**

5) Mantenimiento

a) **Hacer mantener la herramienta eléctrica por un reparador cualificado que sólo utiliza piezas de recambio idénticas. Esto garantizará la fiabilidad de la herramienta eléctrica.**

5. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL TALADRO

1) Instrucciones de seguridad para todo tipo de operaciones

a) **Lleve protectores auditivos al taladrar superficies.** Una exposición al ruido puede provocar pérdidas de audición.

b) **Use el mango auxiliar.** Una pérdida de control puede causar daños personales.

c) **Sujete bien la herramienta antes de usarla.** Esta herramienta produce un alto par de salida. Si no se agarra firmemente durante su funcionamiento, cualquier pérdida de control puede causar daños personales.

Sujete la herramienta exclusivamente por sus partes aisladas eléctricamente cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables eléctricos ocultos. Si un accesorio de corte entrase en contacto con un cable "en tensión", los componentes metálicos podrían transmitir la corriente por la herramienta y el operario podría resultar electrocutado.

2) Instrucciones de seguridad al usar brocas de taladro largas

a) **No taladre a más velocidad de la recomendada para la broca.** Si se supera la velocidad máxima recomendada, la broca puede doblarse al girar libremente sin entrar en contacto con la superficie de trabajo. Esto puede causar daños personales.

b) **Empiece a taladrar lentamente y cuando la punta de la broca toque la superficie de trabajo.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si gira libremente y no entra en contacto con la superficie de trabajo. Esto puede causar daños personales.

c) **Sólo aplique presión en línea directa al taladro y asegúrese de que no sea excesiva.** Las brocas pueden doblarse causando roturas o una pérdida de control y provocando lesiones personales.

6. CÓMO USAR UN TALADRO DE IMPACTO

Antes de montar, reparar o mantener la herramienta, deberá apagar el interruptor de funcionamiento y desenchufar el taladro de la corriente.



Antes de la puesta en marcha

Compruebe que la frecuencia nominal del suministro eléctrico se corresponde con la del modelo de herramienta. Antes de usar el taladro, lea atentamente el libro de instrucciones.

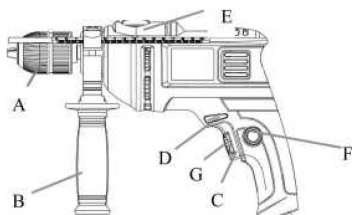


FIG.1

Portabrocas sin llave	A
Mango lateral	B
Interruptor de encendido/apagado	C
Interruptor de palanca hacia delante/hacia atrás	D
Selector modo taladro/martillo	E
Botón de bloqueo	F
Dial de velocidad variable	G

6.1 Insertar y retirar las brocas

PRECAUCIÓN. Asegúrese siempre de que el taladro está apagado y la herramienta desenchufada antes de realizar cualquier ajuste.

El taladro cuenta con un portabrocas sin llave(A). Es decir, no hace falta usar una llave para fijar la broca en el taladro.

1. Abra el portabrocas sujetando firmemente la parte de atrás y girando la parte frontal en sentido contrario a las agujas del reloj. Se abrirá un espacio lo suficientemente grande como para insertar la broca.

2 Asegúrese de que la broca ha quedado plenamente insertada en el portabrocas.

3 Con la parte de atrás bien sujeta, gire la sección frontal del portabrocas en el sentido de las agujas del reloj hasta que las mordazas aprieten la broca. La parte central del portabrocas debe estar firme para asegurarse de que la broca queda bien sujeta.

4 Para mover la broca, sujete la parte de atrás del portabrocas con firmeza y gire la parte de delante en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se abra un espacio suficiente como para retirar la broca.

5.2 Selector modo taladro/martillo (E)

1. Fije el selector de modo taladro/martillo en la posición de taladro.

2. Fije el selector de modo taladro/martillo en la posición "D" para seleccionar el modo taladro/martillo.

6.3 Taladrar madera

- Para optimizar el rendimiento, use brocas de acero de alta velocidad para taladrar madera.

- Mueva el selector de modo taladro/martillo al modo taladro.

- Fije la pieza de trabajo para impedir que se mueva durante el taladrado.

- Empiece a taladrar muy lentamente para evitar que la broca se resbale. Aumente la velocidad a medida que el material se vaya taladrando.

- Al taladrar a través de agujeros, coloque un taco de madera detrás de la pieza de trabajo para evitar cantos astillados en los bordes.

1.1 No ponga el interruptor en la posición de encendido si el taladro tuviera que pararse de repente.

6.4 Taladrar metal

- Para optimizar el rendimiento, use brocas de acero de alta velocidad para taladrar metal.

- Mueva el selector de modo taladro/martillo al modo taladro.

- Use un portabrocas para marcar el lugar en el que se va a abrir un agujero en la pieza de trabajo.

- Empiece a taladrar muy lentamente para evitar que la broca se resbale de su posición inicial.

- Mantenga una velocidad y presión que permitan cortar sin que la broca se sobrecaliente. Aplicar demasiada presión:

Sobrecalentará la broca

Desgastará los rodamientos

Doblará o quemará la broca

Abrirá agujeros descentrados o con forma irregular

- Para crear agujeros de gran tamaño en el metal, recomendamos taladrar con una broca pequeña primero y terminar con una de mayor tamaño. Es más, se recomienda lubricar la broca con un poco de aceite para facilitar el taladrado y aumentar su vida útil.

6.5 Taladrar mampostería

- Para un rendimiento óptimo, use una broca de tungsteno con punta de carburo especialmente diseñada para taladrar agujeros en ladrillos, baldosas, hormigón, etc.

- Mueva el selector de modo taladro/martillo al modo martillo.

- Aplique una ligera presión y taladre a una velocidad media para conseguir los mejores resultados en ladrillo.

- Aplique más presión y taladre a gran velocidad en materiales muy duros (como el hormigón).

- Si va a taladrar baldosas, use una pieza inservible para practicar y determinar la velocidad y nivel de presión adecuados.

Consejos de uso

1. Sujete el taladro con los dos primeros dedos apoyados en el gatillo.

2. Siempre que sea posible, use el mango lateral para aumentar el control y evitar el cansancio.

3. Sólo use brocas de taladro afiladas.

4. Para trabajar en madera, use brocas espirales, brocas con forma de pala, taladros eléctricos, o sierras de perforación.

5. Para trabajar en metal, use brocas espirales de alta velocidad o sierras de perforación.

6. Para trabajar en mampostería (como ladrillo, cemento, bloques de hormigón, etc.), use brocas de taladro con punta de carburo.

7. Asegúrese de que el material que va a taladrarse está firmemente sujeto.

8. Si taladra material fino, coloque un bloque de protección para evitar daños en el material.

9. Aplique presión en línea recta con la broca.

10. Aplique suficiente presión como para que la broca siga taladrando, pero no empuje demasiado (podría dañar la broca o bloquear el motor).

11. Sujete el taladro con firmeza para evitar cabeceos.

ADVERTENCIA

Si el taladro se atasca, suelte el gatillo, retire la herramienta y determine la causa del bloqueo. No juegue con el interruptor de encendido y apagado porque puede dañar el motor.

Para minimizar el riesgo de atascos o de que el material sufra daños, reduzca la presión que ejerce sobre el taladro y aminore la velocidad cuando llegue a la parte final del agujero.

Mantenga el motor encendido mientras saca la broca del agujero taladrado. Esto ayudará a evitar bloqueos.

Lleve siempre una mascarilla al usar la herramienta puesto que las operaciones de taladrado generan polvo. Limpie la herramienta con frecuencia usando un cepillo o un aspirador. Nunca use sus manos para retirar el polvo, las astillas o cualquier viruta cerca de la broca.

6.6 Apagado y encendido

1. Conecte el enchufe al punto de alimentación.
2. Ponga la herramienta en marcha apretando el interruptor de apagado/encendido (C).
3. Suelte el gatillo para parar la herramienta.
4. Si pulsa el botón de bloqueo (F) mientras el gatillo está apretado, el interruptor se mantendrá en la posición de funcionamiento.
5. Para soltar el botón de bloqueo, apriete y suelte el gatillo.

6.7 Interruptor de palanca hacia delante/hacia atrás (D)

1. El interruptor de palanca hacia delante/hacia atrás determina la dirección de giro de la herramienta.
2. Para seleccionar la rotación hacia delante, suelte el gatillo y pulse el interruptor de palanca hacia delante/hacia atrás hacia la izquierda de la herramienta.
3. Para seleccionar la rotación hacia atrás, suelte el gatillo y pulse el interruptor de palanca hacia delante/hacia atrás hacia la derecha de la herramienta.
4. Al cambiar la posición del interruptor de palanca, asegúrese de que el gatillo está suelto y el motor parado.

6.8 Dial de velocidad variable (G)

1. El dial de velocidad variable es un dispositivo de seguridad que protege al usuario durante el atornillado.
2. Puede usar el dial para variar la velocidad.
3. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad y en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducirla.

6.9 Mango lateral e indicador de profundidad

1. Gire el mango lateral (B) en el sentido contrario de las agujas del reloj para aflojar el collarín y que caiga sobre el portabrocas del taladro.
2. Inserte el indicador de profundidad en el agujero del mango lateral que queda al descubierta.
3. El mango lateral puede rotarse 360° hasta encontrar la posición que ofrezca mayor comodidad y facilite el funcionamiento.
4. Apriete el mango lateral girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
5. El indicador de profundidad ayuda a alcanzar la profundidad adecuada al taladrar agujeros.
6. Para cambiar la posición del indicador de profundidad, gire el mango lateral en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el indicador quepa por el agujero. Fije la profundidad, comprobando la medición con una regla de acero para conseguir una mayor precisión cuando sea necesario, y luego gire el mango lateral en el sentido de las agujas del reloj para fijar el tope de profundidad y el mango lateral en la posición deseada.

7 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Un mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede conducir a un desplazamiento o extravío de cables y piezas internas y resultar peligroso. Recomendamos que todas las reparaciones o tareas de mantenimiento las realice un centro de servicio técnico autorizado.

Desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier ajuste o tarea de mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere mantenimiento o lubricación adicional. Guarde siempre la herramienta en un lugar seco. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su servicio técnico o personas con la certificación adecuada deberán sustituirlo para evitar daños.

Si no pudiera corregir un defecto o solventar una avería, envíe el taladro a un distribuidor autorizado para su reparación.

PRECAUCIÓN

Para mantener un producto de forma SEGURA y FIABLE, las tareas de mantenimiento y reparación (así como cualquier ajuste) correrán a cargo de centros de servicio técnico autorizados, empleándose piezas de repuesto originales.

Limpieza

Limpie la unidad frotándola con un paño limpio o mediante aire comprimido a baja presión. **Lleve siempre gafas de seguridad cuando limpie la herramienta con aire comprimido.**

Mantenga los dispositivos de seguridad, las ranuras de ventilación y el alojamiento del motor tan limpios como sea posible.

Le recomendamos que limpie la herramienta justo después de usarla.

Limpie la herramienta con frecuencia con ayuda de un paño húmedo y un poco de jabón suave. No use productos de limpieza o disolventes, ya que dañarán las piezas de plástico de la unidad. Asegúrese también de que no puede entrar agua en el dispositivo.

Escobillas de carbono

Si saltan demasiadas chispas, pida a un electricista profesional que compruebe el estado de las escobillas de carbono.

¡Atención! Sólo un electricista cualificado puede cambiar las escobillas.

En caso de que se tengan que cambiar las escobillas de carbón, pídale a un técnico cualificado que lo haga (cambie siempre las dos escobillas).

8 MEDIDAS DE CORRECCIÓN EN CASO DE FALLO

Por su propia seguridad, no desmonte nunca las piezas o accesorios de la herramienta eléctrica durante su funcionamiento. En caso de avería o daño, encargue la reparación de la herramienta eléctrica solamente a un taller especializado o al fabricante.

(1) El interruptor de funcionamiento está conectado, pero el motor no funciona.

-- El cable del enchufe de la red o de la toma de corriente están sueltos.

Revisar o reparar la toma de corriente y el enchufe de la red.

-- El interruptor está defectuoso.

Cambiar el interruptor.

(2) El interruptor de funcionamiento está conectado, pero se oyen ruidos extraños, el motor no funciona o lo hace muy lentamente.

-- El contacto del interruptor ha fallado.

Cambiar el interruptor.

-- Componente atascado.

Revisar o reparar la herramienta eléctrica.

-- Demasiado empuje, lo que hace que el motor se ralentice.

Usar menos empuje durante la tarea.

(3) El motor se calienta.

-- Han entrado sustancias extrañas en el motor.

Eliminar las sustancias extrañas.

-- Falta de grasa lubricante o grasa lubricante contaminada.

Aplicar o sustituir la grasa lubricante.

-- Presión demasiado alta

Utilizar menos presión durante la tarea

(4) Chispas frecuentes o fuertes en el conmutador.

-- Cortocircuito en la armadura.

Cambiar la armadura.

-- Escobillas de carbón desgastadas o atascadas. *Revisar las escobillas de carbón.*

-- Funcionamiento irregular del conmutador.

Limpiar o rectificar la superficie del conmutador.

9. ETIQUETAS DE SU HERRAMIENTA (si las hay)

V	Volts	Hz	Hertz
~	Corriente alterna	W	Watts
no	Sin velocidad de carga	/min o min⁻¹	Revoluciones o reciprocidades por minuto
■	Herramienta de clase II		ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones
©	Use protecciones auditivas.		Use protección para los ojos

10. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



¡PRECAUCIÓN! Este producto ha sido marcado con un símbolo relativo a la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos. Esto significa que este producto no debe desecharse con la basura doméstica, sino que debe ser entregado en un punto de recogida que respeta la Directiva Europea WEEE. Ponerse en contacto con las autoridades locales o el revendedor para consejos sobre el reciclaje. Entonces el producto será reciclado o desmontado a fin de reducir su impacto ambiental. Los equipos eléctricos y electrónicos pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de los hombres ya que contienen sustancias peligrosas.

Impact Drill

R8602



ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001, 59790 RONCHIN – France

Made in China 2023

Original instructions

1. PRODUCT DESCRIPTION



You must abide by certain safety precautions when using the equipment. In order to prevent injuries and damages from occurring, you must always read through this operating manual carefully.

This manual must be kept in a safe place so that the information that it contains is always available. This operating manual must accompany the equipment if it is transferred to somebody else. We do not accept any liability for accidents or damage arising from ignoring this manual and the safety instructions.

Intended Use

The impact drill is intended for bore holes in concrete, brick and stone, and drilling on wood, steel with drilling bits.

2. SPECIFICATIONS

Model No.		R8602
Power		750W
Rated Voltage		230-240V
Frequency		50-60Hz
No Load Speed		0-3000/min
Blows Per Minute		0-4800BPM
Chuck Capacity		0-13mm
Drill Capacity	Metal	13mm
	Masonry	13mm
	Wood	25mm
Noise	Sound Pressure Level	94 dB(A); K = 3 dB(A)
	Sound Power Level	105 dB(A); K = 3 dB(A)
Vibration	Impact drill into concrete	$a_{h,D}$: 9.8 m/s ² ; K = 1.5 m/s ²
	Drill into metal	$a_{h,D}$: 2.63 m/s ² ; K = 1.5 m/s ²
Weight		2.5kg
Protection class		II / II

Note:

-The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;

-The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

-that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed;

-need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

-Warning: avoid vibration risk suggestion: 1) wear glove during operation;

2) limit operating time and shorten trigger time.

Recommendation for the operator to wear hearing protection.

3. SAFETY INSTRUCTIONS

The following pictograms appear throughout these operating instructions:



Indicates danger of injury, risk to life and possible damage to the appliance if these instructions are not followed.



Indicates the presence of electric shocks.

Read through these operating instructions carefully before using the appliance. Become familiar with the functions and method of operation. To ensure proper operation, always maintain the appliance according to the instructions. The operating instructions and associated documents should always be kept close to the appliance.

When using power tools, you must observe the following basic safety precautions in order to ensure protection from electric shocks, injury and fire. Read and follow all the instructions before using this power tool. Look after the notes on safety



Always check if your mains voltage corresponds with the value on the type plate



The machine has been double-insulated in accordance with EN60745.

USE CORRECT SUPPLY VOLTAGE: The power supply voltage must match the information quoted on the tools identification plate.

USE PROPER EXTENSION CORD: Only use an approved extension cable that is suitable for the machine's power. The cord must have a diameter of at least 0.75mm². When the extension cable is on a reel, unroll the cable in its entirety.

SWITCH OFF THE MACHINE IMMEDIATELY IN CASE OF:

1. Malfunction in the mains plug, power cable or damaging of cable.
2. Broken switch.
3. Smoke or stench of scorched insulation.

4. GENERAL SAFETY RULES



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk*

of electric shock.

d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

5. DRILL SAFETY WARNINGS

1) Safety instructions for all operations

- a) **Wear ear protectors when impact drilling.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*
- b) **Use the auxiliary handle(s).** *Loss of control can cause personal injury.*
- c) **Brace the tool properly before use.** *This tool produces a high output torque and without properly bracing the tool during operation, loss of control may occur resulting in personal injury.*

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

2) Safety instructions when using long drill bits

- a) **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
- b) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
- c) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** *Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.*

6. HOW TO USE IMPACT DRILL



Before setting up, repair or maintenance of the appliance you must always turn off the operating switch and pull out the mains plug!

Before Initial Operation

Check if the rated frequency of the mains supply corresponds to the details of the type place. Before using the tool, read the instruction book carefully.

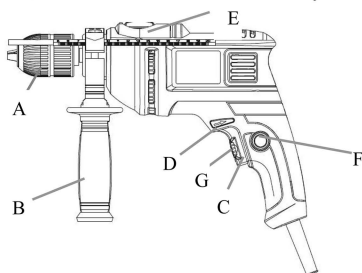


FIG.1

Keyless chuck	A
Side handle	B
ON/OFF Switch	C
Forward/Reverse Lever Switch	D
Drill/Hammer mode selector	E
Lock-On button	F
Variable Speed Dial	G

6.1 Inserting and removing bits

CAUTION. Always ensure that the drill is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments.

The drill has a keyless chuck (A), which means that a chuck key is needless to secure the bit in the drill.

1. Open the chuck by holding the rear section of the chuck firm and rotating the front section in a

counter-clockwise direction, sufficient to allow the drill bit to be inserted into the jaws of the chuck.

2.Ensure the drill bit is fully inserted in the chuck.

3.Holding the rear section of the chuck firmly, rotate the front section of the chuck clockwise until the jaws tighten on the drill bit. The front section of the chuck needs to be a firmly to ensure the bit is held securely.

4.To move the drill bit, hold the rear section of the chuck firmly and rotate sharply the front section of the chuck in a counter-clockwise direction, sufficient to allow the drill bit to be removed.

6.2 Drill/Hammer mode selector (E)

1.Set the drilling/hammer mode selector to the  position to select the drill mode.

2.Set the drilling/hammer mode selector to the  position to select the hammer/drill mode.

6.3 Wood Drilling

-For maximum performance, use high speed steel bits for wood drilling.

-Move drilling/hammer mode selector to drill model.

-Secure the workpiece to prevent it from turning when drilling.

-Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. Increase the speed as the drill bit bites into the material.

-When drilling through the holes, place a block of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.

-Do not tack the trigger in the "on" position when the drill may need to be stopped suddenly.

6.4 Metal Drilling

-For maximum performance, use high speed steel bits for metal or steel drilling.

-Move drilling/hammer selector to drilling mode.

-Use a center punch to mark the hole location on the workpiece.

-Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.

-Maintain speed and pressure which allows cutting without overheating the bit. Applying too much pressure will:

Overheat the drill

Wear the bearings

Bend or burn bits

Produce off-center or irregular shaped holes

-When drilling large holes in metal, it is recommended to drill with a small bit at first, then finish with a larger bit. Also, lubricate the bit with oil to improve drilling action and increase bit life.

6.5 Masonry Drilling

-For maximum performance use tungsten carbide-tipped masonry act bit when drilling holes in brick, tile, concrete, etc.

-Move drilling/hammer selector to hammer mode.

-Apply light pressure and medium speed for best results in brick.

-Apply additional pressure and high speed for hard materials such as concrete.

-When drilling in tile, practice on a scrap piece to determine the best speed and pressure.

Hints for use

1. Hold the drill with your first two fingers on the trigger switch.

2. Use the side handle where possible to gain extra control and to prevent fatigue.

3. Use sharp drill bits only.

4. For wood, use twist drill bits, spade bits, power auger bits, or hole saws.

5. For metal use high speed steel twist drill bits or hole saws.

6. For masonry such as brick, cement, cinder block, etc., use carbide tipped drill bits.

7. Be sure that the material to be drilled is anchored or clamped firmly.

8. If drilling thin material use a "back-up" block to prevent damage to the material.

9. Always apply pressure in a straight line with the bit.

10. Use enough pressure to keep the bit biting but do not push so hard that you stall the motor or damage the bit.

11. Hold the drill firmly to control the twisting of the drill.

WARNING

If the drill stalls, release the trigger immediately, remove the drill from the work and determine the cause of the

stalling. Do not click the switch on and off as this can damage the motor.

To minimize the chance of stalling and breaking through the material, reduce pressure on the drill and ease the bit through the last part of the hole.

Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.

Always wear a mask during use when the use tool, amount of dust will be generated during use. Please clean in time with a vacuum cleaner or brush, Never use your hands to remove dust, chips or waste close by the bit.

6.6 Switching on and off

1. Connect the plug to the power point.
2. Start the tools by squeezing the on/off switch (C).
3. Release the trigger to stop the tool.
4. If you press the lock-on button (F) while the trigger switch is depressed, the switch is kept in the operating position.
5. To release the lock-on button, press and release the trigger switch.

6.7 Forward/Reverse lever switch (D)

1. The forward/reverse lever switch determines the direction of rotation of the tool.
2. To select forward rotation, release the trigger switch and push the forward/reverse lever switch to the left side of the tool.
3. To select reverse, push the forward/reverse lever switch to the right side of the tool.
4. When changing the position of the lever switch, be sure the trigger switch is released and the motor is stationary.

6.8 Variable speed dial (G)

1. The variable speed dial provides a safety feature to the user when driving screws.
2. You can use this dial to vary the speed.
3. Turn the dial clockwise direction to increase the speed and counterclockwise direction to decrease the speed.

6.9 Side handle and depth gauge

1. Rotate the side handle (B) counter-clockwise to loosen the collar and slip it over the chuck onto the drill.
2. Insert the depth gauge in the hole of the side handle clomp.
3. The side handle can be rotated through 360° to find the position that offers extra most comfort and the easiest operation.
4. Tighten the side handle by rotating it clockwise.
5. The depth gauge helps achieve an accurate depth when drilling holes.
6. To change the position of the depth gauge, rotate the side handle counter clockwise until the depth gauge is hosing enough to slide through the hole. Set the depth, checking the measurement with a steel rule for more accuracy where required and then rotate the side handle clockwise to tighten both the depth stop and the side handle in the required position.

7. CARE AND MAINTENANCE



WARNING

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by an authorized Service Station or Center.

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. Always store your power tool in a dry place. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

If a fault cannot be rectified, return the drill to an authorized dealer for repair.

CAUTION

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by the authorized service centers, always using genuine replacement parts.

Cleaning

Unit by rubbing it with a clean cloth or blow it clean using low-pressure compressed air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air**

Keep the safety devices, ventilation slots and Motor housing as free of dirt and dust as possible.

We recommend that you always clean the unit immediately after using it.

Clean the unit regularly by rubbing it with a damp cloth and a little soft soap. Do not use cleaners or solvents; these will attack the plastic parts in the unit. You must also ensure that water cannot get into the inside of the unit.

Carbon brushes

If excessive sparking occurs you must have the carbon brushes checked by a qualified electrician.

Attention! Only a qualified electrician is allowed to change the brushes.

If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushes at the same time).

8. CORRECTIVE ACTION IN CASE OF FAILURE

For your own safety, never remove parts or accessories of the electric tool during operation. In case of fault or damage have the electric tool repaired only by a specialist workshop or by the manufacturer.

(1) The operating switch is switched on, but the motor is not working.

-- Wires in the mains plug or in the socket are loose.

Have socket and plug checked or repaired.

-- The switch is faulty.

Have the switch replaced.

(2) The operating switch is switched on, but unusual noises can be heard, the motor is not working or only very slowly.

-- Switch contact has failed.

Have the switch replaced.

-- Component jammed.

Have the electric tool checked or repaired.

-- Too much thrust, as a result the motor is dragging.

Use less thrust during the task.

(3) Motor gets hot.

-- Foreign substances have got inside the motor.

Have the foreign substances removed.

-- Lack of or contaminated lubrication grease.

Have lubricating grease applied or replaced.

-- Pressure too high

Use less pressure during the task

(4) Frequent or strong sparks on the commutator.

-- Short circuit on the armature.

Have the armature replaced.

-- Carbon brushes worn out or jammed

Have the carbon brushes checked.

-- Rough running of the commutator.

Have the surface of the commutator cleaned or ground.

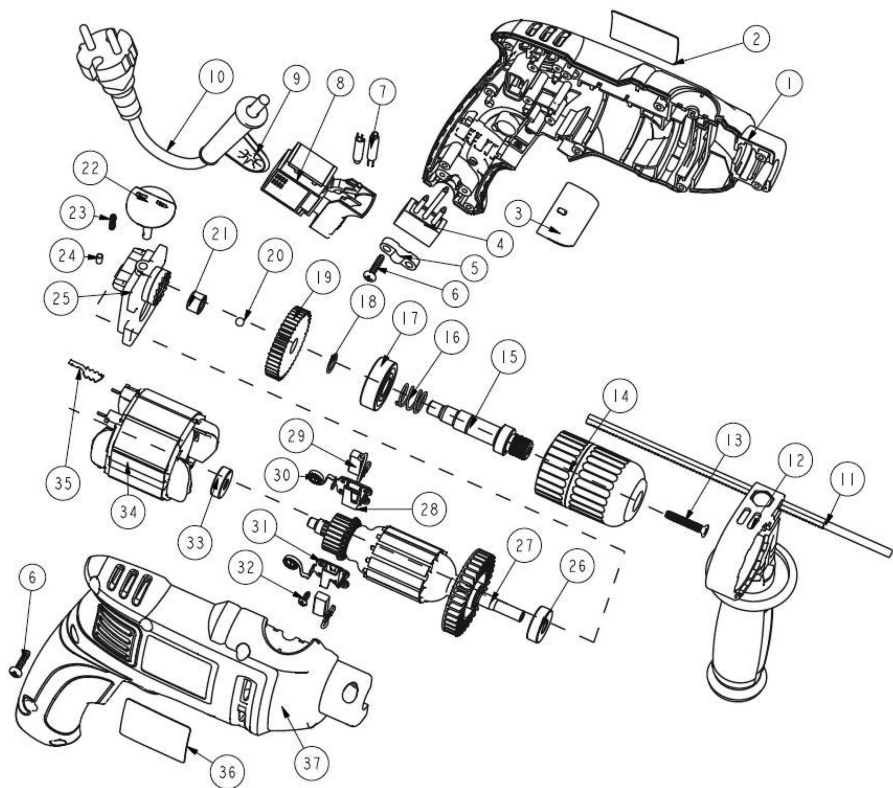
9. LABELS ON YOUR TOOL (if any)

V	Volts	Hz	Hertz
~	Alternating current	W	Watts
n₀	No load speed	/min or min⁻¹	Revolutions or reciprocation per minute
	Class II tool		WARNING – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Wear Ear Protection		Wear Eye Protection

10. ENVIRONMENTAL PROTECTION



CAUTION! This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European WEEE Directive. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.





EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

852320

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto [Tipo de producto]

KENSTON POWER-750W IMPACT DRILL IN BMC

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto|

852320 - EAN Code: 3276000376118
Industrial Type Design Reference: R8602

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

KENSTON

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

SN SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSS : Supplier code, XX : Production line ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda " el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável " o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2006_42_EC_MACHINE
machinery|Machines|máquinas [máquinas]

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-1:2018+A11:2019

2014_30_EU EMC
Electromagnetic compatibility|compatibilité électromagnétique|compatibilidad electromagnética [compatibilidade eletromagnética]

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011_65_EU_RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|

RoHS Directive (EU) 2015/863 amending Directive 2011/65/EU
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017
EN IEC 63000:2018

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em nome de|

XiaoBing GUO
Asia Quality Platform Leader

within delegation of signature from
Gislain MENARD
ADEO Global Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Shanghai China

2023/6/13

Signature

105753140523